

2- Year PG Programme Department of Assamese Bodoland University Debargaon, Kokrajhar-783370

# **Programme Outcomes (POs)**

The PG programme in Assamese is designed and strictly adhered to the spirit of National education Policy 2020. In view of the gradually growing horizon of Literary Studies and the need of multidisciplinary and interdisciplinary approaches, the present prescribed programme has incorporated a wider range of areas like Linguistic Studies, Culture Studies, Translation Studies, Critical Theories, Comparative Literary Studies, Gender Studies, and Research Methodology and so on and so forth to cater the demand of the time and those of the learners. Thus the programme aims at making the learners up to date with imparting adequate knowledge of the concerned and its related fields.

Special emphasis has also been put on the study of the traditional literary and cultural texts, ethnic literary texts, cultural practices so that students can be acquainted with the values and ethos being exemplified by such texts, which in turn will make them aware about the documentation and preservation of traditional knowledge system in order to make them sustainable for the time to come.

Texts are selected taking in view of seminal areas like environmental crisis, gender issues, cultural and linguistic sustainability and so, so that a comprehensive critical perspective of the learners can be developed. Project and dissertations are also incorporated to enhance the research aptitude of the learners. Courses relating ICT tools have also been introduced to make the learners acquainted with the advanced technologies of learning. Courses, professional by a large extent, like Translation Studies have also been incorporated taking in view of the aspect of future employability of the students.

Flexibility in terms of course-selection by the learners has been prioritized. Specialized courses along with options of choosing per interest have been incorporated. Students will get three options in undertaking their learning in the last year of this two year programme. Research oriented approach has been emphasized with a keen stress on nurturing the habit of preparing and writing research papers and projects in close adherence to the ethical issues involved.

An adequate scope of adopting and applying good number of effective teaching-learning methods and techniques has been kept in view. The prospect methods have been cited along with the course outcomes with each single Course. Along with the theoretical framework, emphasis has been bestowed upon practical learning and hands on work. Field works, Project Preparation, Seminar Presentations, Group Discussions, and Tutorials are some of the teaching methods to be applied along with traditional lecture methods. Teachers may also apply their own innovative and strategic techniques as per the context.

# **Abbreviations:**

POs: Programme Outcomes

COs: Course Outcomes

ASM-Assamese

ADL-Advanced Level

SPL-Specialized

L-Lecture

T-Tutorial

Ed.-Editor

Trans.-Translator

# PROGRAMME STRUCTURE

# **SEMESTER I**

Paper Code	Paper Name	Credits	L+T	Internal	External	Marks
ASMADL14014	Study on Assamese Poetry	4	40+20	30	70	100
ASMADL14024	Structural Analysis of the Assamese Language	4	40+20	30	70	100
ASMADL14034	History of Literary Criticism (East and West)	4	40+20	30	70	100
ASMADL14044	Research Methodology in Humanities	4	40+20	30	70	100
ASMADL14054	Social and Cultural History of Assamese Literature	4	40+20	30	70	100

SEMESTER II
The first four courses are core and hence compulsory; students can choose any one of ASMSPL15104 & ASMSPL15114

Paper Code	Paper Name	Credits	L+T	Internal	External	Marks
ASMADL14064	Knowledge System of	4	40+20	30	70	100
	Assam through Culture and					
	Literature					
ASMADL15074	Study on Modern Assamese	4	40+20	30	70	100
	Drama					
ASMADL15084	Study on Assamese	4	40+20	30	70	100
	Criticism					
ASMADL15094	Study on Assamese Script	4	40+20	30	70	100
	and Textual Criticism					
ASMSPL15104	Ancient Literature of Assam	4	40+20	30	70	100
ASMSPL15114	Study on Sino-Tibetan	4	40+20	30	70	100
	Languages of Assam					

# 2ND YEAR PG/ 1-YEAR PG COURSE

# **OPTION A-ONLY COURSEWORK:**

# **SEMESTER-III**

The first three courses are core and hence compulsory; students can choose any one from ASMSPL25154 & ASMSPL25164 and one from ASMSPL25174 & ASMSPL25184

Paper Code	Paper Name	Credits	L+T	Internal	External	Marks
ASMSPL25124	Contemporary Assamese Literature	4	40+20	30	70	100
ASMSPL25134	Linguistics and Related Fields	4	40+20	30	70	100
ASMSPL25144	Contemporary Literary Theory/Movements and Assamese Literature	4	40+20	30	70	100
ASMSPL25154	Introduction to Comparative Literature and Translation Studies	4	40+20	30	70	100
ASMSPL25164	Comparative and Contrastive Linguistic Study of the Languages of Assam	4	40+20	30	70	100
ASMSPL25174	History of Sanskrit Literature	4	40+20	30	70	100
ASMSPL25184	Applied Linguistics	4	40+20	30	70	100

### **SEMESTER-IV**

The first three courses are core and hence compulsory; students can choose any one from ASMSPL25224 & ASMSPL25234 and one from ASMSPL25244 & ASMSPL25254

Paper Code	Paper Name	Credits	L+T+P	Internal	External	Marks
ASMSPL25194	Contemporary Approaches	4	40+10+10	30	70	100
	to Assamese Literature					
ASMSPL25204	Dialectology and Dialects of	4	40+10+10	30	70	100
	the Assamese Language					
ASMSPL25214	World Literature in	4	40+10+10	30	70	100
	Assamese Translation					
ASMSPL25224	Study on Sanskrit Literature	4	40+10+10	30	70	100
ASMSPL25234	Study on Pali-Prakrit-	4	40+10+10	30	70	100
	Aprabhramsa Language and					
	Literature					
ASMSPL25244	Assamese Science Literature	4	40+10+10	30	70	100
ASMSPL25254	Stylistic Approaches to	4	40+10+10	30	70	100
	Assamese Language and					
	Literature					

# **OPTION B-ONLY RESEARCH:**

Students have to prepare and submit a Research thesis/Project with minimum 02 conference papers. Peer reviewed research publication should be encouraged.

# **OPTION C- COURSEWORK+ RESEARCH:**

# **SEMESTER-III**

Paper Code	Paper Name	Credits	L+T+P	Internal	External	Marks
ASMSPL25124	Contemporary Assamese Literature	4	40+10+10	30	70	100
ASMSPL25134	Linguistics and Related Fields	4	40+10+10	30	70	100
ASMSPL25144	Contemporary Literary Theory/Movements and Assamese Literature	4	40+10+10	30	70	100
ASMSPL25154	Introduction to Comparative Literature and Translation Studies	4	40+10+10	30	70	100
ASMSPL25164	Comparative and Contrastive Linguistic Study of the Languages of Assam	4	40+10+10	30	70	100
ASMSPL25174	History of Sanskrit Literature	4	40+10+10	30	70	100
ASMSPL25184	Applied Linguistics	4	40+10+10	30	70	100

# **SEMESTER-IV**

Students have to prepare and submit a Research thesis/Project with minimum 01 conference papers. Peer reviewed research publication should be encouraged.

# PG 1<sup>ST</sup> SEMESTER

# **ASMADL14014: Study on Assamese Poetry CREDIT: 4** MARKS: 70+30 **Course Outcomes:** a) Students are expected to learn the trend of Romantic, Modern and Contemporary Assamese Poetry b) Students are expected to read some selected poems of some notable and famous poet of Assam and their Contribution towards Assamese Literature. **Teaching Methods:** Lecture Method, Demonstration Method and Group Discussion **Unit I: Selected Pieces** 25 Ajeyo: Chandra Kumar Agarwala Puwa: Hemchandra Goswami Atitak Nejaba Pahari:Jatindra Nath Duwarah Gowahe Abar Mor Priyo Bihangini: Raghunath Choudhary **Unit II: Selected Pieces** 25 Garha Kari Mok Jharudar: Ambika Giri Roychoudhury Natghar: Nalini Bala Devi Prithibir Preme Mok Deuliya Karile: Ananda Chandra Barua Ami Duar Mukali Karo: Debakanta Barua **Unit III: Selected Pieces** 25 Biplabi: Amulya Barua Mamatar Cithi: Hem Barua Bodhidrumor Khari: Nabakanta Barua Sonjira Mahir Naari: Keshab Mahanta Jengrai 1963: Ajit Barua Sara Sandhan: Hiren Bhattacharya **Unit IV: Selected Pieces** 25

Kene Acho Mok Nusudhiba: Nilamoni Phukan Ritu:Nirmal Prabha Bordaloi

Samudra Bhiti: Harekrishna Deka

Moi Manuhar Amal Utsab: Sananta Tanti

Nadi-Bilash: Bipuljyoti Saikia

**Recommended Text:** 

Sanchayan: (Ed.) Maheswar Neog.

Kabita Manjari: (Ed.) Nirmalprabha Bordaloi.

Esha Bacharar Asamiya Kabita: (Ed.)Homen Borgohain.

#### **Reference Book:**

Kabitar Katha: Nalinidhar Bhattacharya. Adhunik Asamiya Kabita Chandra Kataki

Natun Kabita Aru Prakriti. Nirmalprabha Bordoloi

Sahityar Satya: Hiren Gohain

Asamiya Kabitar Prabah (Vol-1): Kabin Phukan

Asamiya Kabita: Karabi Deka Hazarika Chandrakumar Agarwala Kabin Phookan

Jowa Shatikar Kabita: Asamiya Navanyası Sahityar Parampara: Dilip Barua

Asamiya Kabita Rupantarar Parba: Bhaben Baruah Romantic Kabita Aru Kabya Bicar: Basanta Sarma Adhunik Asamiya Kabita: M.Kamaluddin Ahmed Adhunik Asamiya kabita: Purna Bhattacharya

Adhunik Asamiya kabi Aru kabita (Ramdhenur Para Sampratikaloi): (Ed) Bhanita

Nath

# ASMADL14024: Structural Analysis of the Assamese Language CREDIT: 4 MARKS: 70+30

### **Course Outcomes:**

- (a) Describe the intricate structure of the Assamese Language
- (b) The course has been introduced to enable the students acquiring the concept of the structure of the Assamese Language.
- (c)It will furnish the students with adequate knowledge of the structural pattern of the language in terms of its phonology, morphology, syntax, semantics and Vocabulary.

**Teaching Methods:** Lecture, Discussion

Unit I: Structure of Language (Phonetics, Phonology, Morphology, Syntax and Semantics)

Unit II: Assamese Phonology (Organ of Speech, Phone, Phoneme, and Allophone, Historical development of Assamese Vowels and Consonants and their Analysis.

Unit III: Assamese Morphology: Morph, Morpheme, Allomorph, classification of Morpheme, Affix (Prefix, Suffix, Infix), Inflection, Grammatical Categories: Number, Gender and Case

25

**Unit IV:** Syntax and Semantics of the Assamese Language

#### **Reference Books:**

Assamese:It's formation and Development:Banikanta Kakati

Bhasabigyanor bhumika:Ramesh Pathak

Bhasabijnan Upokramanika : Arpana Kanwor

Asomiya Bhasa Chintan : Arpana Kanwor

Asomiya Bhasa: Bhimkanta Barua

Dhvani Bijnanar Bhumika : Golak Chandra Goswami Asamiya bhasar rupatattva : Lilabati Saikia Bora

Bhasar tattvakotha: Nahendra Padun (Ed)

Asamiya Bhasar itihas Byakaran aru Prakriti Bijnan : Ramesh Pathak

Sumi Kalita: Asamia Bhasar Samarthak Sabda

Pankajyoti Bora:Bebyoharik Taranga Dhvanibigyan Bhasa-Sahitya Jigyasa:Dipamoni Haloi Mahanta

# ASMSPL14034: History of Literary Criticism (East and West) CREDIT: 4 MARKS: 70+30

### **Course Outcomes:**

- a) To acquaint the students with different aspects of Eastern/Sanskrit Aesthetics
  - b) To explore the eastern influences on Assamese literature.
  - c) To understand the different school of criticism in Western literary studies.
- d) To grow critical faculties in the mind of the learners to develop critical insight regarding texts.

**Teaching Methods:** Lecture, Group Discussion, Home Assignments

Unit-I: C and	oncept, Evolution, and Application of Rasavada, Ritivada, Vakrok Auchityavada	tivada <b>25</b>
Unit-II:	Concept, Evolution, and Application of Savda Sakti and Dosha	25
Unit-III:	Aristotle: Poetics	25
Unit-IV:	Coleridge: Fancy and Imagination T.S. Eliot: Tradition and Individual Talent	25

#### **Reference Book:**

Sahitya Darshan: Manoranjan Shastri.

Sahitya Darpan: Biswanarayan Shastri

Dhyani aru Rasatattya: Mukunda Madhab Sarma

Nandantatva-Prasya aru Prashatya: Trailokyanath Goswami

Sahitya Bidya-Parikrama: Tirthanath Sarma

Aristotolor Kavyatattva: Akhil Hazarika (Trans.)

# ASMADL14044: Research Methodology in Humanities CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcomes:**

- a) To foster the research aptitude in the mind of the learners.
- b) To enable the students to know about the technicalities and ethical issues involved in a work of research.
- c) To enable the students to understand and explore different possibilities of research and observation in the field of humanities and other related fields.

# **Teaching Methods:**

Lecture Method, Demonstration Method, Presentation and Group Discussion

UNIT-I:	Introduction to Research, Its Philosophy, Ethical issue, Scope, objective and Problems of Research.	Aim, 25
UNIT-II:	Research Methods and approaches.	25
UNIT-III:	Data collection and Sampling.	25

**UNIT-IV**: Theoretical perspective to the Recent Trends of Research in Literature, Language and Culture. 25

Gaveshana Paddhati: Bitarka Aru Siddhanta :Dilip Bora Gaveshana Paddhati Parichay: Nagen Saikia, Koustubh Prakasan

Gaveshakar Haatputhi (Ed.) Ranjan Kalita

Gaveshanar Paddhati Bigyan : Pallavi Deka Buzarbarua

Gaveshanar Pranalitatwa: Mahendra Bora Research Methodology: C.R. Kothari

MLA Handbook: Modern Language Association of America Research Methodology in Social Science: P.K. Majumdar Methodology of Research in Education: Kulbir Singh Sidhu

# ASMADL14054: SOCIAL AND CULTURAL HISTORY OF ASSAMESE LITERATURE

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcomes:**

- a) To provide the students the contextual information of the Assamese Literature.
- b) To enable the students understand the socio-cultural process and background that influences the production and circulation of Assamese literature through the ages.
- c) To enable the students to understand the necessity and inevitability of relating and reading literature with its context.

# **Teaching Methods:**

Lecture Method, Demonstration Method, Presentation and Group Discussion

- Unit I: Assamese Oral Literature with special reference to Folksongs and proverbs.
- Unit II: Neo-Vaisnavite Movement and Medieval Assamese Literature with Special reference to Sankardeva, Madhavdeva, Ramsaraswati and Ananta Kandali.
- Unit III: Assamese Literature in the Colonial Era with special reference to
  Anandaram Dhekial Phukan, Gunabhiram Barooh, Padmanath Gohain
  Barooh, Lakshminath Bezbarooah and Birinchi Kumar Baruah.
  25
- Unit IV: Post-Independence Assamese Literature with special reference to the works of Birendra Kumar Bhattacharya, Mamoni Raisom Goswami, Bhabendranath Saikia, Saurav Kumar Chaliha, Nabakanta Baruah, Nilamoni Phukan and Hiren Gohain.
  25

### **Reference Books:**

Aspects of Early Assamese Literature (Ed.): Banikanta Kakati

Adhunik Asamia Sahitya :Maheshwar Neog Asamiya Sahityar Ruprekha: Maheshwar Neog

Guru Carita-Katha: Maheshwar Neog

Asamiya Sahityar Samikhatmak Itibritta: Saryendra Nath Sarma

History of Assamese Literature: Birinchi Kumar Barua

Asamiya Sahityar Buranji, Vol II: Ed. Sibanath Barman

Buranji Sahitya: Leela Gogoi

Adhunik Asamia Sahityar Patabhumi: Nagen Saikia

Mahendra Kandalir Para Mamani Goswamiloi: Sailen Bharali

Asamiya Sahityat Dristipat: Hemen Kr. Sarma

Madhadevar Sahitya: Ed. Bhaba Prasad Chaliha.

Sankardevar Silpalok: Pradipjyoti Mahanta

Sankardev kriti aaru krititta: Shibanath Barman

AsomiyaSahityarBuranji (vol-VI). (ed): HomenBorgohain

AsomiyaSahityarpurna-Itihas: Harinath Sharma Daloi

Adhunik Asamia Sahityar Aitihya aru Laksminath Bezbarua:Published by Gauhati University

# PG 2<sup>nd</sup> SEMESTER

ASMADL14064: Knowledge System of Assam through Culture and Literature

**CREDIT: 4 MARKS: 70+30** 

#### **Course Outcomes:**

- a) To impart knowledge about the Moral Teaching of different Text and Tales o India
- b) To impart knowledge about the Moral Teaching through the selected folk tales of Assam
- c) To impart knowledge about the material culture of Assam with special reference to Folk medicine, food habit folk costume (Loka abharan) folk art & craft etc.

# **Teaching Methods:**

Lecture Method, Demonstration Method, Presentation and Group Discussion

# UNIT-I Moral Teaching through the Selected Texts and Tales of India 25

- 1. UPANIṢAD: TAITTIRIYOPANIṢAT ŚIKṢĀVALLĪ
- 2. NITSLOKA 10 SLOKA OF NITISLOKA
- 3. PAÑCATANTRA MITRABHED
- 4. HITOPADEŚA MITRALABHA

# UNIT-II Moral Teaching through some Selected Folktales of Assam 25

#### **BURHI AIR SADHU:**

- 1. Tula Aru Teza
- 2. Dhora Kauri Aru Tipachi Sarair Sadhu

#### TRIBAL FOLK TALES:

- 1. Hargauriye Manuhar Para Puja Khowar Kahini(Bodo)
- 2. Bagh Aru Mekurir Kahini(Rabha)

# **UNIT-III Moral Teaching through some Selected Devotional Texts of Assam**

25

1. BHĀGAVAT PURĀŅA (PADYA)

(ASSAMESE VERSION) CATURTHA SKANDHA, PANCHAM ADHYA

2. BORGEET:

NĀRĀYAŅA KĀHE BHAKATI KARO TERĀ NĀRĀYAŅA CARAŅE KAICHE.... GOPĀLE KI GATI...

- 3. BHAKTIRATNAVALI: SATSANGAVIRACANA
- 4. NĀMAGHOSĀ: ĀTMA UPADEŚA
- 5. DAKAR BACHAN: NAYA PRAKARAN, RANDHAN PRAKARAN, KRISHI LAKSHAN

# UNIT-IV Material Culture of Assam with Special Reference to the Following-

25

- 1. FOLK MEDICINE
- 2. FOOD HABIT
- 3. FOLK COSTUME (LOKA ABHARAN)
- 4. FOLK ART and CRAFT

#### **Reference Books**

Upanisad Astak: Tirtha Nath Sarma, Asam Prakashan Parishad

TAITTIRIYOPANISAT Geeta Press Gorakhpur

BHĀGAVAT PURĀŅA Edited by Harinarayan DattaVaruah

PAÑCATANTRA Translated by Prabhat Sarma, Assam Prakashan Parishad

HITOPADEŚA Translated By Makunda Madhav Sarma

Loka Samskriti Nabin Chandra Sarma

Asamiya Lokasamskritir Abhas Nabin Chandra Sarma

BURHI AIR SADHU: Bezbaruah Rachanavali Vol-6 (Ed) Nagen saikiya

BARGIT Edited by Bap Chandra Mahanta

BHAKTIRATNAVALI Edit by Tirthanath Goswami

NĀMAGHOṢĀ Edited by Naheswar Neog

#### **NITSLOKA**

Dak Pravachan Aru Dak Parampara: Nabin Chandra Sarma

SAMAGRA BANAUSADHI Gunaram Khanikar

Sahajlbhya Bandarabar gun:Gunaram Khanikar

Asamar jonogosthiya lokosikitsa:Angshuman Das(Ed.)

Asamar Lokokola:Jugal Das

Gahana-gathari:Jugal Das

Lokokalpadrishti:Nilamani Phukan

Asamar jonogosthiya lokokhadya:Angshuman Das(Ed.)

Folklore of Assam:Jogesh Das

Art heritage of ASEAN:R.D Choudhury

Medicinal plants of Assam:U.K sharma

## **ASMADL15074: Study on Modern Assamese Drama**

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcome**

- a)To make the students known about the origin and development of Assamese Drama both in terms of eastern and western context.
- b) To make students aware about the Eastern and Western influences in the development of Assamese Drama.
- c) To make the students known about the development of Assamese Theatre and stage.
- d) After studying the course students will understand the stages of the development of Assamese Drama and various trends of Assamese Drama and its Strategic moves.

# **Teaching Methods:**

Lecture Method and Demonstration Method, Home Assignment, Presentation

Unit I: Dramatic movements in Western Literature with special reference to

Absurd Drama, Epic Theatre respectively and their influence on	Assames
Drama; Development of Modern Assamese Stage and Theatre.	25
Unit II: Selected Texts:	25
Ram Navami: Gunabhiram Barua	
Belimar: Lakshminath Bezbarua	
Unit III: Selected Texts:	25
Karengar Ligiri: Jyotiprashad Agarwala	
Sri Nibaran Bhattacharya: Arun Sharma	
Unit IV: Selected Texts:	25
Eta Cholar Kahini : Ali Haider	
Baagh: Himendra Barthakur	

Shakespeare's Play or Romantic Drama, Realistic or Ibsenian Drama and

### **Reference Book:**

Manchalekha: Atul Chandra Hazarika

Tragic Outlook in Assamese Drama: Sailen Bharali

Traditional Indian Theatre: Kapila Batsayan

Natak arup Asamiya Natak: Shailen Bharali

Asamiya Lokonatya Parampara: Shailen Bharali

Natyakala: Deshi aru Bideshi: Shailen Bharali

Natakar Katha: Pona Mahanta

Jyoti Manisha: Prahlad Kumar Barua

Natyakala arup Avinay Silpa: Badal Das

Arun Sharmar Nirbacita Natak: Arun Sharma

Asamar Natya Parampara (1970-2020):Subratjyoti Neog

Prasanga: Natak aru Kichu Cinta:Nishigandha Talukdar

Asomia Natak Aru Paribeshansaili (Ed.): Bhanita Nath

# **ASMADL15084: Study on Assamese Criticism**

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

### **Course Outcome**

- a)To make the students known about the origin and development of Assamese Criticism.
  - b) To introduce the students with the major critics and their works.
- c) By reading seminal literary critical texts students will enable to nurture a critical mind.

# **Teaching Methods:**

Lecture Method, Demonstration Method.

**Unit I:** History and development of Assamese Criticism, Major Critics and their works with special reference to Lakshminath Bezbarooah, Banikanta Kakati, Tirthanath Sarma, , Satyandra Nath Sarma, Maheswar Neog. **25** 

#### **Unit II:** Selected Criticisms:

25

Banikanta Kakati : Naamghosha

(Recommended Text: Bani Kanta Kakati, Rachanawali,

Ed. Moheswar Neog)

Troilakyanath Goswami: Chandrakumar Agaewalar Kabita aru Tar

Manabiyo Abedan:

(Recommended Text: Shrestha Asamiya Samalochana Sahitya Ed.

Homen Borgohain)

Satyendranath Sarma: Adhunik Kabyar Unmesh

(Recommended Text: Asomiya Kahini Kabyar Prabah: Satyendranath

Sarmah)

Unit III: Modern Assamese Criticism with special reference to the Works of major Critics with special reference to Mahendra Borah, Hiren Gohain, Bhaben Baruah, Sivanath Barman and Ranjit Kumar Devagoswami.25

#### **Unit IV: Selected Text:**

25

Mahendra Borah: Preface to Natun Kabita

(**Recommended Text**: Natun Kabita: Mahendra Borah)

Hiren Gohain: Manuh Sankardeva

(**Recommended Text**: Hiren Gohain Rachanawali[Sahitya] Ed.-Munin Bayan)

Ranjit Kumar Devagoswami : Banikanta Kakati aru Asomar Boudhik

Itihash

(**Recommended Text**: *Prabandha*:Ranjit Kumar Devagoswami)

#### **Reference Books:**

Xahitya samalochana:Prasanga Asomiya sahitya:Ananda Barmudoi Srestha Asomiya Sampadana Sahitya:Homen Bargohain(Ed) Asomiya Sahitya Samalochanar Chamu Buranji:Ananda Barmudoi Prabandha:Ranjit Kumar Dev Goswami Nirbachita Samalochana:Hirendra Nath Dutta Banikanta Kakatir para Bhaben \*Barualoi:Sailen Bharali Kabitar Bichar aru Natun Samalochana:Hiren Gohain

# ASMADL15094: Study on Script and Textual Criticism

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcomes:**

a) To impart knowledge about the history and evolution of different script of the world in general and that of Indian script in particular.

- b) Origin and development of Assamese Script and the uniqueness of the same
- c) The prescribed project will enhance firsthand knowledge of script and textual analysis of the same.

# **Teaching Methods:**

Lecture, Tutorials, Project Preparation

<b>Unit-I</b> Script: Introduction, C	Concept Development;
---------------------------------------	----------------------

Textual Criticism: Introduction, History, Concept and Methodology	25
Unit-II: Development of Indian Script with Special Reference to Assamese S	Script

Unit-III: Assamese Manuscript Reading 25
Unit-IV: Field Work on Manuscript 25

#### **Reference Book:**

Kamrup Sasanavali (Ed): Dimbeswar sarma

Path-Samikhya: Maheswar Neog

Prachya Sasanavali(Ed): Maheswar Neog Biswa Lipir Bhumika (Ed): Narayan Das

Inscription of Ancient Assam: Makunda Madhav sarma

Asamiya Lipi :Upendra Nath Goswami

Path Samikhya: Sutra aru Proyogbidhi: Malini Goswami

#### **ASMSPL15104:** Ancient Literature of Assam

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcomes:**

- a) To inform the students the history and development of Assamese script and inscriptions.
- a) Students are expected to learn the meaning of bhakti and to build a concept between religion and spirituality.
- c) Students are expected to learn the background of Neo-Vaishnavic Movement of India and its impact on Assamese Society and Culture.
- d) To enhance the knowledge of learners about another two important stream of religion Saiva and Sakta

# **Teaching Methods:**

Lecture, Tutorials, Project Preparation

Unit I: Development of Assamese Script and Inscriptions with special reference to Nagajari Khanikar Gaonr Prastarlipi, Umachal Rock-Inscription, Kanai Barashiboa Silalipi and Dubi and Nidhanpur Tamralipi.25

Unit-II: Tantra and Purana Literature of Assam with special reference to *Kalika Purana and Yoginitanrta*25

#### Kalika Purana

**1.** NARAKASURAR UTPATTI(36 CHAPTER)

**Recommended Text:** *Kalika Purana* (Ed): Debendra Nath Bhattacharya

2. Yoginitanrta

Recommended Text: UTTAR KHANDA DWITIYA BHAG PRATHAM PATAL

**Unit-III** Assamese Vaishnava Literature with special reference to Kirtan Ghosha and Naam Ghosha.

#### **Recommended Text:**

Kirtan Ghosha(From Chaturvimsati Avatar to Kali Daman) Naam Ghosah(From Ghosa No 1-154)

Unit-IV Saiva and Shakta Literature of Assam

25

Recommended Text:

Siva Purana: RudraSingha

Sri SriChandi: RuchinathKandali

#### **Reference Book:**

Bhakti Yoga: Swami Vivekananda

Vaisnavita Myths and Legends: Bhanikanta Kakati Mother Goddess Kamakhaya: Banikanta Kakati Sankardeva and His Times: Maheshwar Neog Neo Vaisanvita Movement and the Satra Institution of Assam: Satyendra Nath

Sarma

Bhaktibad: Tirth Nath Sarma

Vaisanva Bhaktidhara aaru Santa Katha: Upendra Nath Goswami Asamat Shakti sadhana Aru Shakta Sahitya: Harinath Sarma Doloi Asamata Saiva Sadhana Aru Saiva Sahitya: Harinath Sarma Doloi

Devi: Nirmalprabha Bordoloi Siva: Nirmalprabha Bordoloi

Ruchinath Kandalir Sri Sri Chandi: (Ed) Nabin Chandra Sarma Rudra Singhakrita Siva Puran: (Ed) Nabin Chandra Sarma

Sri Mad Bhagata: (Ed) Hari Narayan Dutta Baruah

# ASMSPL15114: Study on Sino-Tibetan Languages of Assam CREDIT: 4 MARKS: 70+30 Course Outcome:

- a) A major portion of the population in Assam speaks languages belonging to Sino-Tibetan group of languages. Study and research in this area will thus enhance the sustainability of such languages inviting the active part to be played by the new generations.
- b) Comparative and contrastive approach of linguistic study will also contribute to create an endeavor of linguistic co-existence.

# **Teaching Methods:**

Lecture, Demonstration, Field Visit

Unit-I: Introduction to Languages of North East India with special reference to Tibeto- Burman and Thai Chin Languages of Assam25

Unit-II: Structural Analysis of the Tibeto Burman Languages with special reference to Boro and Rabha 25

Unit-III: Structural Analysis of the Thai-Chin Language 25

Unit-IV: Comparative Analysis of Assamese and Tibeto Burman Languages of Assam and their Mutual Impact 25

#### **Reference Books:**

Prithivir Bibhinna Bhasa:Nagen Thakur

Asamiya aru Asamar Tibbat-Barmia Bhasa: Upen Rabha Hakasam

Asamar bhasa:Ganesh Narayan Devy

Asamia aru Asamar bhasa-Upabhasa:Upen Rabha Hakacham

P.K. Benedict; Sino-Tibetan: A conspectus

The Sino-Tibetan languages: Graham Thurgood & Randy J.Lapolla (Ed.)

The Tai languages of Assam: A grammar and texts: Stephan Morray

The languages spoken between the Assam Valley And Tibet:Sten Konow

# PG 3<sup>RD</sup> SEMESTER

# **ASMSPL25124: Contemporary Assamese Literature**

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

### **Course Outcome:**

- a) To enhance the knowledge of learners about socio-political history and distinctive features of contemporary Assamese Literature.
- b) To enhance the knowledge of learners about pertinent issues and trends of contemporary Assamese literature.
- c) Students are expected to read some text from poetry, short story, drama and novel describing different issues and treads of contemporary Assamese Literature

**Teaching Methods:** Lecture, Demonstration, Group Discussion and Presentation.

**Unit-I** Socio-Political History and distinctive features of Contemporary Assamese Literature 25

Unit-II Pertinent issues in Contemporary Assamese literature and some distinctive categories of Contemporary Assamese Literature: E-Literature, Travelogues, science Literature and Popular Magazines.25

# **Unit-III** (Poetry, Drama and Short Story)

25

#### **Selected Text**

Poetry

Kailoir Dinto Amar Hoba: Sananta Tanti

Rowd: Nilim Kumar

Drama

Dibakarar Atmakatha: Naren Patgiri

**Short Story** 

Tritiyattar Galpa: Mausumi Kandali

Ghariyal Dangar Katha: Bipul Khataniar

Sparsha Aru Satittvar Galpa: Apurba Kumar Saikia

(Sahitya. Org, Sept/2019 issue)

Unit-IV Novel 25

**Selected Text:** 

Katha Ratnakar: Dhrubajyoti Bora

Tokora Bahar Xonar Beji: ArupapatangiaKalita

**Reference Book** 

Background of Modern Assamese Literature: Nagen Saikia

Asamiya Sahityar Burangi -(vol-vi): (Ed) Homen Borgohain

Asamiya Sahityar Burangi- (vol - V): (Ed) Ranjit Kumar Devgoswami

Prabandha- Ranjit Kumar Devgoswami

Asamiya Madhyabitta Shrenir Itihas: Prafulla Mahanta

Xahityar Abhibyakti - M.Kamaluddin Ahmed

Rag-Basundhara: Naren Patgiri

Biday Aadhunikatabad–Dhani Bora

Xahitya Xamalochana tattwa- (Ed) Dr. Anjan kumar Ojah

Xahityar Xamaj tattwa Xidhant aaru Prayog- Nirajana Mahanta Bezbora

Ghariyal dangar Katha:Bipul Khataniar

Sampratik Asomiya Sahityar Adhyayana (Ed.): Daisy Rani Deka

Adhunik Asamiya Kabi Aaru Kabita - (Ed) Bhanita Nath

Akabinsha xatikar Asamiya Upanyas: (Ed) Jayanta Dutta & Gitashree Saikia

Nilim Kumarar Nirbacito Kabita: Nilim Kumar

# **ASMSPL25134: Linguistics and Related Fields**

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcomes:**

- a) The course has been designed to provide the concept of Linguistics and related area or fields.
- b) This course throws light on the interrelation between Linguistics and some Literary and Cultural discourses. It also deals with the use of language for The society and diverse practical purposes in life also.
- c) This course will help to acquaint students with the knowledge of the Development of the Linguistic Studies in East and West.

**Teaching Methods:** Lecture, Interactive Lecture, Directed Discussion

**UNIT-I**: Language and its relation with Psychology, Psycholinguistics, Neurolinguistics, Language Acquisition, Language and Sex, Slang, Taboo **25** 

Unit II: Language and its relation between Anthropology, Anthropological

Linguistics, Language and its relation between Culture and Society, Sociolinguistics, Folk Speech, Diaglossia, Bilingualism, Code-switching, Codemixing, Pidgin and Creole etc. 25

Unit III: Linguistics and Literature, Semiotics, Stylistics, Narrative, Narratology etc 25

**Unit IV**: The developments of Linguistic Studies:

25

- (a) Linguistic Study in India
- (b) Linguistic Study in Europe and America (Leonard Bloomfield, Ferdinand De Saussure, Edward Sapir, Noam Chomsky)

#### **Reference Books:**

Adhunik Bhasabijnan : Bhagaban Moral

Adhunik Bhasabijnan Parichay: Phanindra Narayan Duttabaruah

Bhasabijnan : Upendra Nath Goswami Bhasabijnanar Bhumika : Ramesh Pathak

Bhasartha Bijnan : Bhagaban Moral

Bhasa aru Bhasa Chinta : Nagen Thakur Bhasar Tattva Kotha : Nahendra Padun(Ed)

Bhasabijnanar Jilikani : Pranita Devi Bhasa aru Samaj : Sapon Duwerah

Bhasabijnan Upakramanika : Arpana Kanwar

Chinta Prabah : Nahendra Padun(Ed)

Prayog Bhasabijnanar Ruprekha: Phanindra Narayan Duttabaruah

Sailibijnan: Anuradha Sarma

Sahitya Chinta Bichitra: Nurul Islam Saikia A Course in Modern Linguistics: C.F. Hockett First Language Acquisition: Eve V. Clark

Introducing Language in Use – A Course Book : Aeleen Bloomer

Sociolinguistics: P. Trudgil

# ASMSPL25144: Contemporary Literary Theory/ Movements and Assamese Literature

**CREDIT: 4** MARKS: 70+30

#### Course Outcomes:

- a) To enable the student to be acquainted with the recent trends occurred in reading and analyzing literature.
- b) On the backdrop of the recent trends in literary theory students will get scope to explore new horizons of understanding and interpreting texts from Assamese literature.
- c) To enhance the critical faculty of the learners.

### **Teaching techniques:**

- a) Class Lecture, Demonstration
- b) Home Assignments, Group Discussion, Seminar Paper presentation

Unit I: Modernism, Postmodernism and Assamese Literature. 25

Unit II: Class, Gender, History and Assamese Literature. 25

Unit III: Western Influence on Assamese Poetry and Fictional Literature. 25

Unit IV: Psychoanalytical Theory of Literature, Formalism, Structuralism,Deconstruction (Concept Only)25

#### **Reference Books:**

Modernism: a Brief Literary Guide- Nicholls Peter

A Reader's guide to contemporary literary Theory: Roman Selden etc.

Course in General Linguistics: Ferdinand De Saussure trans. By Wade Baskin

Critical Theory Today a User-Friendly Guide: Lois Tyson

Sahitya, Satta aru Sadhana : Hiren Gohain

Sahitya Samalochana Tattva: (ed) Anjan Kumar Ozah

Sahitya Samalochana Tattva: Parichoy aru Proyog-Ratul Deka

# ASMSPL25154: Introduction to Comparative Literature And Translation Studies

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

# **Course Outcome:**

- a) Students are expected to learn meaning, definition and background of comparative literature
- b) Students are expected to read some text both from Bengali language and make a comparative study of those texts with Assamese text.
  - c) To know the relation between Comparative Literature and translation
- d) Knowledge of practical crafts like translation will enhance the professional skills of the learners. It, in turn, enhances the possibility of future employability of the students as job of translators are available in various public and private institutes.
- e) Training up the students about the translation of literary texts which is often hailed to be a creative art, which may enable them to set career as a literary translator.

Unit I: Theory of Comparative Literature-Methods and Schools; History of Indian Comparative Literature.

Unit II:

Bengali Poem Selected Text:

Bharat Tirtha: Rabindra Nath Tagore Banalata Sen: Jibanananda Das

#### **Recommended Text:**

Sanchayita: Rabindra Nath Tagore

Jibananandar Kabita Samagra(Ed): Ranjan Bandopadhyaya

# **Bengali Short Story:**

Abhagir Swarga: Sarat Ch. Chattopadhyay

Anuccharita: Tilottama Mazumdar

### **Recommended Text:**

Galpa Sangrah : Tilottama Mazumdar

**Unit III:** Concept of Translation, Its History and Development; Seminal Issues of Translation: Equivalence, Translatability, Implied Reader, Localization. Types of Translation.

Unit IV: Approaches of Translation Studies, Problems of Translation, Translation and Politics, Translation in Regional Language and Literature.

#### **Reference Books:**

Comparative Literature: Theory and Practice: Amiya Dev Tulanamulak Bharatiya Sahitya: Nirajana Mahanta Bezbora

Tulanamulak Sahitya: Dilip Bora

Adhunik Bharatiya Sahitya: Sailen Bharali

Adhunik Bangla Kabya Parichay: Dipti Tripathi

Tulanamulak Sahitya aru Anubad Prasanga: Prafulla Kataki

Anubad Tattva aru Proyog: Madan Sarma

# ASMSPL25164: Comparative and Contrastive Linguistic Study of the Languages of Assam

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

# **Course Outcome:**

- (a) Students should know about the Comparative and Contrastive Linguistics and what is the difference between them and the scope of Comparative and Contrastive Linguistics.
- (b) Students are expected to know the phonological, morphological, syntactical, Semantical similarities between the Assamese Language, Bangla Language and Odia Language.
- (c)Students are expected to know the different aspects to Tibeto Burman and Thai-Sin languages of Assam with special reference to Boro, Rabha, Karbi, Missing, Tai-Ahom, Tai-Khamayang etc.

Teaching Methods: Lecture, Interactive lecture, Directed Discussion, Field Visit

UNIT I: Concept of Comparative Linguistic Study, Scope and Development of Comparative Linguistic Study  2	of 2 <b>5</b>
UNIT II: Concept of Contrastive Linguistic Study, Scope and Development of Contrastive Linguistic Study  2	of 2 <b>5</b>
UNIT III: Comparative Study on Cognate Languages (a)Assamese- Bangla (b)Assamese - Odia	25
UNIT IV: Contrastive Study on Non-Cognate Languages (a)Indo-Aryan and Tibeto Burman Languages (Assamese- Boro,Rabha,,Karbi) (b) Tibeto Burman and Thai-Sin Language (Boro, Rabha,Karbi – Tai-Ahom,Tai-Khamayang,Tai-Fake etc)	5
Reference Book: Asamiya Bhasar Moulik Bichar : Devananda Bharali Asamiya Vyakaran aru Bhasatatva : Kaliram Medhi Asamar Bhasa : Bhimkanta Barua Asamiya Bhasa : Bhimkanta Barua Asamar Bhasa : Ganesh Narayan Debhi(Ed) Asamiya Bhasar Rupatattva : Lilabati Saikia Bora	
Asamiya, Bangla aru Odia Bhasa- Tulanamulak Adhyayan: Dipti Phukan Pata Asamiya aru Asamar Bhasa: Biswajit Das and Phukan Chandra Basumatary (Asamiya aru Asamar Tibbat Burmiya Bhasa: Upen Rabha Hakasam Asamiya aru Asamar Bhasa-Upabhasa: Upen Rabha Hakasam Bhasabaijnanik Adhyayanat Tulana Prasanga: Upen Rabha Hakasam& Pranita Devi Bangla Bhasa Parikrama: Pareshchandra Mazumdar Rabha Bhasa aru Sanskriti: Upen Rabha Hakasam	_
Tulanamulak Bhasa-Adhyayan: Arpana Konwar Asamiya,Bangla aru Odia Bhasar Rupatattvik Bichar: Hira Manna Das&Bandita Mudiar Thakuria Assamese: Its Formation and Development: Banikanta Kakoti Assamese and Boro: A Comparative and Contrastive Study: Madhuram Boro North-East India Linguistics: Stephen Mory and Mark Post Sino-Tibetan: A Conspectus: Benedict Asamia aru Maithili Bhasar Birodhmulak Bishlesan: Dipamoni Haloi Mahanta	

## **ASMSPL25174: History of Sanskrit Literature**

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcomes:**

- a) To give inclusive knowledge about the definition, nature and characteristics different genres of Sanskrit literature.
- b) To introduce the historical and thematic aspects of the concerned literature to enhance the understanding of the learners.

Teaching Methods: Lecture, Interactive Lecture, Group discussion

Unit-I: History of Mahakavya and Khandakavya, Their Definitions and Salient Features, The Ramayana, The Mahabharata, Aswaghosa, Kalidasa, and Pancha Mahakavya

25

**Unit-II:** Nataka: Origin of Sanskrit Drama: Pre-Kalidasa and Post-Kalidasa Periods **25** 

Unit- III: Lyrical Poetry: History of Sanskrit Lyrics, Origin of Lyrical Works,Salient Features, Types of Sanskrit Works25

Unit-IV: Prose and Champu; Origin of Sanskrit Prose Literature: Dandin,Subandhu and Banabhatta; Definition and Characteristics of Champu; SanskritChampu Works25

#### Reference book:

History of Sanskrit Literature: A. B. Keith.

History of Indian Literature: M. Winternitz.

Survey of Sanskrit Literature: C. K. Raja.

Snaskrit Sahityar Itivitta: Thaneswar Sarma.

Sanskrit Shaityar Itihas: Gaurinath Sastri.

Indian Campu Literature: Its Origin and Growth: R. N. Bandopadhyaya.

Parijataharana Campu

(Introduction and the First Chapter): Dipak Kumar Sarma.

Apare Kavyasamsare: Dipak Kumar Sarma.

Sahitya Bitan: Manjula Devi.

# **ASMSPL25184: Applied Linguistics**

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

### **Course Outcome:**

(a) Students are expected to learn the linguistics concepts and terminology associated with Applied Linguitics

- (b) To understand both psychological and social factors associated with Language acquisition and development
- (c)Students are expected to internalized second language learning and Variety of the methods of second language learning
- (d) Stylistics and Discourse analysis and cultural/sociological dimensions of language
- (e) Students will be able to acquire the techniques of Dictionary Making

  And also will be able to apply the theories of Computational Linguistics.

Teaching Methods: Lecture, Interactive Lecture, Group discussion

**UNIT I**: Definition, Nature, scope and development of Applied linguistcs Computational Linguistics: An Introduction

25

UNIT II: Discoure Analysis, Stylistics

25

25

**Unit III**: Lexicography: Analysis of the lexicon, relations between words, level of

Lexicon, lexical borrowing, lexical norm, linguistic purism, different types of Dictionaries and different types of Lexicographic design, Electronic dictionary,

Parts of the Lexicographic entry, the microstructure and macrostructure

Of dictionary 25

**UNIT IV**: Application of Linguistic knowledge for first and second language teaching Methods, difference between first and second language learning, teaching

Methods, application of descriptive linguistics, sociolinguistics, and psycholinguistics in language teaching.

Reference book:

Adhunik Bhasabijnan Parichoy: P.N. Duttabarua

Abhidhan Tatva: Arpana Konwar (Ed)

Abhidhan Prasanga: S.N. Goswami

Bhasa aharan : Nayanmoni Bhuyan

Bhasa aru Bhasa Chinta : Nagen Thakur

Bhasa Bijnanar Bhumika : Ramesh Pathak

Bhasabijnan Upakramanika: Arpana Konwar

Prayog Bhasabijnanar Ruprekha: p.N. Duttabarua

Saili aru Sailibijnan : Anuradha Sarma

A Practical Guide to Lexicography: P. Sterkenburg (Ed)

Computational Linguistics and Speech Recognition: Daniel Jurafsky and James H. Martin

Discourse Analysis: Gillian Brown, George Yule

The Handbook of Applied Linguistics: Alan Davies (Ed)

Kathar Katha: Dipamoni Haloi Mahanta

Modern Applied Linguistics; N. Krishnaswami

# PG 4th SEMESTER

# ASMSPL25194: Contemporary Approaches to Assamese Literature CREDIT: 4 MARKS: 70+30

## **Course Outcome:**

- a) To acquaint the students with the emerging trends in Contemporary Assamese Literature
- b) The students will enable to understand the sociology of contemporary Assamese Literature through the study of some of the pertinent issues prevalent in the same.

Teaching Methods: Lecture, Demonstration, Group discussion

Unit I: Woman and Contemporary Assamese Short Story.
Unit II: Ecocritical Perspective to Assamese Novel
Unit III: Recreation and Assamese Novel
25

Unit IV: New Trends in Assamese Play and Stage (Baatar Naat, Badungduppa, Amateur Drama)25

#### **Reference Books:**

Asamiya Natya Sahitya, Satyendra Nath Sarma

Samakalin Asamiya Bhasa- Sahitya- Sanskriti(Ed) Jugal Chandra Sonowal and Bijumani Dutta

Adhunik Asamiya Sahityar Patabhumi: Nagen Saikia (Trans.)Mamani Gogoi Borgohain

Naribaad: Tattwakatha aru Sahitya Prasanga: Ratna Dutta

Naribaad,:Aparna Mahanta

Internetot Asamiya Bhasa aru Ananya Prabandha: Bhaskar Bhuyan

Safdar Hashmi aru Bator Nat : Ismail Hossain

Amateur Theatre: Jennifer Curry

Akabinsha xatikar Asamiya Upanyas: (Ed) Jayanta Dutta & Gitashree Saikia

Sahitya Samalochana Tattva: Parichoy aru Proyog: Ratul Deka

Sampratik Asomiya Sahityar Adhyayana (Ed.): Daisy Rani Deka

# ASMSPL25204: Dialectology and Dialects of the Assamese Language CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcomes:**

(a) This course has been designed to accurate dialect identification technique,

It is also helps in improving the speech recognition systems that exist in most of the present day situation.

- (b)Gain knowledge about the various dialects of the Assamese Language
- (c) Know the linguistic variation of Standard Assamese and Dialects

# **Teaching Methods:**

Lecture, Interactive Lecture, Direct Instruction, Fieldwork

**Unit I:** Definition of Dialect and Dialectology, Formation of a Dialect, Relationship Of Dialect and Standard Language, Importance of Dialect Study. **25** 

Unit II: Methods of Dialect Survey, Isogloss and Mapping, Dialect Geography, Socio-linguistic Study of Dialect. 25

Unit III: Kamrupi Dialect and Goalparia Dialect: Special features of Kamrupi Dialect and Goalparia Dialect, Variations of Kamrupi Dialect and Goalparia Dialect, Difference between Standard Assamese and Kamrupi Dialect/ Goalparia Dialect.

25

Unit IV: Ethnic Varieties: Ethnicity and Language Variation, Methods of Ethnic Dialect Study, Ethnic varieties in Assam: Rabhamese, Tiwamese, Mishingmese Deurimese Sonowal Kachari-Asamiya, Ahom-Asamiya etc.
25

#### **Reference Books:**

Asamiya Bhasar Udbhav Samriddhi Aru Bikash: Upendra Nath Goswami

Asamiya Bhasa Aru Upabhasa : Upendra Nath Goswami Asamiya Bhasar Upabhasa : Dipti Phukan Patgiri(Ed)

Asamiya Aru Asamar Bhasa-Upabhasa : Upen Rabh Hakacham Asamar Bhasa : Bibha Bharali and Banani Chakraborty(Ed)

Asamiya Bhasar Darshan : Anil Raichoudhury

Upabhasabijnan: Diponkar Moral

Upabhasabijnanar Bhumika: Ramesh Pathak

Goalparia Upabhasa:Rup Baichitra : Bibha Bharali and Kalpana Talukdar(Ed)

Kamrupi Upabhasa:Eti Adhyayan : Bibha Bharali Dialectology:An Introduction : W.Nelson Francis

Dialectology: J. Chambers and P. Trudgil

Assamese—Its Formation and Development: Banikanta Kakati

A Study of Kamrupi: A Dialect of Assamase: Upendra Nath Goswami

# ASMSPL25214: World Literature in Assamese Translation

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcomes:**

- a) Students are expected to learn the historical backdrop of the development of the idea of world literature along with the pragmatic value of the same.
- b) Reading seminal texts from different languages across the globe will widen up their horizon of thought and analysis making them aware of the existed thematic unity among diversity of expression, thereby creating a sense of world brotherhood in the mind of the learners.
- c) Reading texts across time and place will also make the learners aware of the various literary trends and development across the globe developing a new critical horizon of looking at the literature.
- Unit I: Concept of World literature and its development, Prospects and Challenges; 'Classics' and its Contemporariness; Cannon of Literature; Globalization/Localization and World Literature

  25

# Unit II: Poetry 25

**Selected Text:** 

William Shakespeare Sonnet 14: (Translated by Pona Mahanta)

William Blake: Tyger Tyger (Translated by Rajen Barua) P.B. Shelley: Ozymandeias (Translated by Rajen Barua)

# **Recommended Text:**

# Saneki: World Literature in Translation, 2<sup>nd</sup> Issue, March 2018 (Ed): Ranjit Gogoi

Matsuo Basho- And Old Silent Pond (Haiku)

Charles Baudelaire: Correpondance

**Recommended Text:** 

Nirbachito Farachee Kabita: Nilamoni Phukan

Pablo Neruda: I Remember You as You Were

**Recommended Text:** 

Kurita Premar Kabita aru Ata Hatashar Gaan: Arindam Sarma

Unit III: Drama 25

Hamlet: Shakespeare (Translated by Armitjyoti Mahanta) Ghost: Henrik Ibsen [Bhut: (Trans)Manhendra Bora]

#### **Unit IV: Fictional Literature**

25

**Novel:** 

Ernest Hemingway: The Oldman and the Sea [ Burha aru Sagar: (Trans): Jatin

Goswami]

# **Short Story:**

Guy de Maupassant: Forbidden Fruits [Nisiddha Fal (Trans): Manabendra Nath

Thakur]

**Recommended Text:** 

Nisiddha Fal (Trans): Manabendra Nath Thakur

Jorge Luis Borges: The Circular Ruins [Brittakar Bhangnavsesh(Trans): Madan

Sarma]

**Recommended Text:** 

Biswasahitya: Sristi aru Srastra: Madan sarma

Henri Lopes: The Advance [Aagdhan(Trans): Amrit Jyoti Mahanta]

**Recommended Text:** 

Tapat Din, Dighal Rati: Ed.Nadezda Obradovic(National Book Trust, India)

**Reference Books:** 

Natyakala: Deshi aru Bideshi: Shailen Bharali

Natakar Katha: Pona Mahanta

Apramadee Sankardev aru Shakespeare: Pona Mahanta

Biswasahitya : Sristi aru Srastra: Madan sarma Sahitya: Prachya aru Pachatya: Dayananda Pathak

Parag Bhattacharya: Pachatya Sahitya: Anubad aru Adhyan Ratul Deka: Sahitya Samalochana Tattva: Parichoy aru Proyog

# ASMSPL25224: Study on Sanskrit Literature

CREDIT: 4 MARKS: 70+30 Course Outcome

- a) To give inclusive knowledge about the definition, nature and characteristics different genres of Sanskrit literature.
- b) To introduce the historical and thematic aspects of the concerned literature to enhance the understanding of the learners.

Unit-I: Introduction to Vedic and Classical Sanskrit LiteratureUnit-II: Kavya25

Raghuvamsam of Kalidasa (Canto1-2) Meghadootam of Kalidasa (PurvaMegha)

Unit-III Nataka: 25

Swapnavasavaduttam of Bhasa (Acts-1-4) AbhijnayanaSakuntalam of Kalidasa(Acts-1-4)

Unit-IV Prakarana: 25

Mricchakatikam of Sudraka(Acts-1-8)

#### **Reference Books:**

History of Sanskrit Literature: A. B. Keith. History of Indian Literature: M. Winternitz.

Survey of Sanskrit Literature: C. K. Raja. Snaskrit Sahityar Itivitta: Thaneswar Sarma. Sanskrit Shaityar Itihas: Gaurinath Sastri.

Indian Campu Literature: Its Origin and Growth: R. N. Bandopadhyaya.

Parijataharana Campu

(Introduction and the First Chapter): Dipak Kumar Sarma.

Apare Kavyasamsare: Dipak Kumar Sarma.

Sahitya Bitan: Manjula Devi.

# ASMSPL25234: Study on Pali-Prakrit-Apabhramsa Language and Literature

CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcome**

- (a) This course is prepared to give the knowledge of Pali-Prakrit-Apabhramsa Language and Literature
- (b) To get adequate phonological and morphological characteristics of Pali-Prakit-Apabhramsa and different types of Literary Prakrit
- (c)The modern Indian Languages are evolved from the Indo-Aryan family and middle Indo-Aryan language family. The evolution spanned several centuries and has been reflected in the form of literary expression.
- (d) Students also understand the process of formation and development of Modern Indian Languages coming from various Apabhramsa Teaching Methods: Lecture, Interactive Lecture, Group Discussion, Seminar Presentation

UNIT I: Introduction and Evolution of Pali-Prakrit-Apabhramsa Language 25 UNIT II: Phonology and Morphology of Sanskrit, Pali-Prakrit-Apabhramsa Language with special reference to V0wel, Consonant, Number, Gender, Person and Karaka. 25

UNIT III: Introduction and Development of Pali-Prakrit-Apabhramsa Literature

25

**UNIT IV:** Recommended text of Pali-Prakrit-Apabhramsa

25

(i)Ashokan Edicts

**Selected Piece: Girnar-3** 

(ii) Dhammapada

Selected Piece: Puppha Bagga (Verse 1-8)

(iii) Gahasattasai:

**Selected Piece: Verse 1-8** 

(iv) Karpura Manjari

**Selected Piece: Pratham Yavanika(Verse 6-10)** 

(v) Sandesh Rasaka

**Selected Piece: Dwitiya Prakram(Verse 1-5)** 

### **Reference Books:**

Ashokar Anushasanmala: Nagen Thakur

Dhammapada: Satyendra Narayan Goswami(Ed)

Pali-Prakrit-Apabhramsa Bhasa aru Sahitya: Nagen Thakur

Prakrit Sahitya Chayan : Nagen Thakur Prakrit Sahityar Adhyayan : Nagen Thakur

Prakrit Bhasa Sahitya Parichay: Bhubuneswari Baishya

Sanskrit Pali-Prakrit aru Asamiya Vyakaran ; Lilabati Saikia Bora Sanskrit o Prakrit Bhasar Kramabikash : Paresh Chandra Mazumdar

Prakrit Sahitya: Satyendra Harayan Goswami

Prakrit Path Manjusa : Satyandra Narayan Goswami Karpura Manjuri : Keshabananda Devagoswami(Ed)

Ashokan Edicts: Amulya Sen

History of Pali Language and Literature

The Structure and Development of Middle Indo-Aryan Dialects: Vit Buhenik

# ASMSPL25244 Assam Science literature

Credits: 04 Marks: 70+30

Unit -I: concept of science literature, it's characteristics; The History of Practice of Science in Assam and Development of Assamese Science literature 25

Unit -II: Essay 25

**Selected pieces** 

Dharma, Iswar Aru Einstein: Sivanath Barman

Bigyan, Baigyanik Manasikata aru andhabiswas: Kulendu Pathak

Bigyan aru manabiya Mulyabodh:Dharana Aru Simabadhdhata: Pradip Khataniar

Asomiya Bigyan Sahityar Charcha: Kshiradhar Baruah

#### **Recommended Texts:**

Asamat Bigyan Charchar Dhara (Ed.): Paramananda Mazumdar

Bigyan Sahitya (Ed): Umakanta Sharm

Bigyan, Andhabiswas aru samaj(Ed): Paramananda Majumdar

Bigyan aru Mulyabodh (Ed): Paramananda Majumdar

# **Unit – III: Short story**

25

# **Selected Pieces**

Rashayan: Nagendra Narayan choudhury

Awaz: Sourabh Kumar chaliha

Avinna Hriday: Dinesh Chandra Goswami

Paani: Santanu Tamuly

#### Recommended Text

•Dinesh Chandra Goswamir Swa- nirbachita galpa

• Asomiya kalpabigyan Galpa Kankalan Santanu Tamuly (Ed)

Unit -IV : Novel 25

Kayakalpa: Lakshminandan Bora

Sandhan: Bandita Phukan

#### Reference Book

Asamat Bigyan Charchar Dhara (Ed.): Paramananda Mazumdar Asomiya Bigyan Sahitya-Atitar Para Bartamanaloi (Ed.): Kshiradhar Barua

Asomija Bigyan Sahitya (Ed.): Arabinda Rajkhowa

Bigyan Sahitya (Ed): Umakanta Sharm

Bigyan, Andhabiswas aru Samaz(Ed): Paramananda Mazumdar

Bigyan Aru Mulyabodh (Ed):Paramananda Mazumdar

Dr Dinesh Chandra Goswami:Bigyan,Sahitya aaru Jiban: Binoy Mohan Saikia

Kalpabigyan Sahitya :Binoy Mohan Saikia

# ASMSPL25254: Stylistic Approaches to Assamese Language and Literature CREDIT: 4 MARKS: 70+30

#### **Course Outcome:**

a) Definition, nature and necessity of stylistics in literature.

- b) It will enable the students to read a text from linguistic point of view and thereby enhancing critical horizon.
- c) Literary approach to language and linguistic approach to literature will be imparted to the learners.

UNIT-I: Style and Stylistic, definition, types, origin, techniques, elements of style

25

**UNIT-II:** Discourse analysis, linguistic background of stylistic, socio-linguistic and stylistics

25

**UNIT-III:** Stylistics and Literature: Historical Perspectives 25

UNIT-IV: Tools and Techniques of Stylistic interpretation of Literary Texts25

#### **Reference Books:**

Kramabikasat asamiya kothasaili:Dr. Prafulla Kataki

Nandantatwa-Prachya aru Paschatya: Traloikyanath Goswami

Sahitya Upakramanika: Mahendra Borah

Asamiya sandar Silpatatwa:Mahendra Borah

Prayog Bhasabigyanor Ruprekha:Dr Phanindra Narayan Duttabarua

Bhasa aru Saili:Dr. Sepon Duwara

Saili aru Sailibigyan: Dr Anuradha Sarma

Adhunik Asamiya Sristisil Gadya: Dr, sumi Kalita Adhunik Asamiya Mananail Gadya: Dr Sumi Kalita

Stylistics: G.W. Turner

The Problem of Style:J. Middleton Murry

.....